

¡Usted puede ayudar a proteger los cítricos en California!

Todos podemos ayudar a prevenir que el psílido asiático de los cítricos y la enfermedad huanglongbing acaben con los cítricos en California.

Guía ilustrada preparado por el Servicio de Información en Español de la División de Agricultura y Recursos Naturales de la UC, con información proporcionada por Elizabeth Grafton-Cardwell, entomóloga, UC Riverside y directora del Centro Lindcove de Extensión e Investigación – May 2012



¿Por qué nos preocupa tanto este psílido?



El psílido asiático de los cítricos (ACP) representa una seria amenaza para los árboles de cítricos. Este insecto puede portar la bacteria que causa la enfermedad huanglongbing (HLB) y propagarla de un cítrico a otro conforme se alimenta de ellos.

Una vez infectado, el psílido es portador de la bacteria por el resto de su vida (de semanas a meses).

Actualmente no hay cura para esta enfermedad.

Cómo identificar el psílido



El psílido asiático de los cítricos es un insecto alado diminuto (2-3 mm ó 1/8 pulgada), moteado pardo, con ojos rojos y antenas cortas. Los adultos se alimentan de hojas jóvenes o maduras, lo cual les permite sobrevivir todo el año.

Cuando se alimentan, los insectos adultos se inclinan hacia delante, en una posición muy característica, a un ángulo de 45°.



Al alimentarse, el psílido inyecta en la hoja una toxina que causa que las puntas de las nuevas hojas se quiebren fácilmente.

Si la hoja sobrevive, tiende a enroscarse conforme crece.

La presencia de hojas enroscadas es una señal de que el psílido ha estado allí.



Los huevecillos son diminutos, entre amarillo y naranja, de forma almendrada, y se les encuentra en las puntas de los brotes de nuevas hojas.

Es difícil verlos porque son muy pequeñitos. Usar una lupa ayuda a distinguirlos, al igual que al psílido.



Los huevecillos y las ninfas se encuentran en las puntas de las ramas, donde hay nuevos brotes y hojas.

Las ninfas producen unos túbulos serosos, fáciles de reconocer.

Las ninfas sólo pueden sobrevivir en hojas y tallos jóvenes y tiernos. Por lo tanto, sólo se les encuentra cuando la planta está produciendo nuevas hojas.



Las ninfas secretan una mielecilla que se puede ver en las hojas (a la izq.); esta promueve el crecimiento de un moho, hollín o fumagina (a la der.).

Agencias fitosanitarias monitorean regularmente árboles de cítricos. Examinan visualmente los árboles en busca de este insecto, y cuelgan en los árboles tarjetas pegajosas amarillas para atrapar psílicos.

Cuando se encuentra un psílido, se establece una zona de cuarentena. No se permite sacar de la zona plantas ni fruta que puedan hospedar al insecto.



La enfermedad huanglongbing



Huanglongbing se conoce también como enverdecimiento de los cítricos o dragón amarillo. En chino significa “enfermedad del brote amarillo”, ya que causa que las ramas de los árboles de cítricos se tornen amarillas.

Esta es una señal temprana de la enfermedad.

Las hojas de árboles infectados con HLB tienen un patrón de manchas amarillentas que no es igual en ambos lados de la hoja.



Los síntomas del HLB van desde hojas ligeramente amarillas hasta hojas completamente amarillas.

La enfermedad impide que la fruta desarrolle su tamaño o color normal. La parte inferior de la fruta puede permanecer verde.

También causa que la fruta sea deforme, amarga, con segmentos dispares y semillas oscuras.

El árbol deja de dar fruto y muere en un lapso de 3 a 5 años después de haber sido infectado.



El psílido (y el HLB cuando el insecto es portador de la enfermedad) se puede desplazar de manera natural al volar o al ser transportado en plantas, frutos, injertos, partes de plantas y desechos de plantas.

Si encuentra psílicos o síntomas de HLB, comuníquese de inmediato con la oficina del comisionado de agricultura o con la línea gratuita del CDFR, 1-800-491-1899.

Ellos le indicarán lo que debe hacer.





Si se determina que su árbol de cítricos tiene la enfermedad, será eliminado para proteger otros árboles de cítricos en su propiedad y dentro del estado.

Se tomarán todas las medidas necesarias para proteger sus árboles de cítricos ahora y en el futuro.

Para información detallada sobre el psílido y la enfermedad huanglongbing, visite el sitio

www.PeligranCitricosEnCalifornia.org

CITRUS RESEARCH BOARD

¿Está un insecto acabando con sus árboles de cítricos?

¡Fíjese bien!

Evite que el psílido asiático de los cítricos acabe con los cítricos en California.

Podemos detener a este insecto, que puede ser portador de una devastadora enfermedad para los árboles de cítricos, pero necesitamos su ayuda! Proteja sus cítricos y los árboles de cítricos cultivados en California; inspeccione sus árboles con frecuencia.

El insecto
La enfermedad
En qué fijarse
Si lo encuentra
Otros recursos

El insecto
El psílido asiático de los cítricos es una señal de peligro. >

La enfermedad
El huanglongbing produce hojas amarillentas y acaba con los árboles. >

En qué fijarse
Detecte el insecto y entérese si su árbol está infectado. >

Este sitio, desarrollado por el *Citrus Research Board* en colaboración con la Universidad de California, ofrece a los usuarios información básica sobre el psílido y la enfermedad huanglongbing: en qué fijarse, qué hacer si encuentra el insecto o síntomas de la enfermedad y cómo ayudar a evitar su propagación.

Si lo encuentra: ¡actúe de inmediato! ¡Todo minuto cuenta!

**Llame al
800/491-1899**

¿Sospecha que encontró **el insecto portador de la enfermedad?**

- ¡No pierda un minuto! ¡Actúe de inmediato!
- Coloque el psílido en una bolsita de plástico con cierre hermético, en un frasco o recipiente de plástico.
- Comuníquese con la oficina del Comisionado de Agricultura local o llame directamente al Departamento de Alimentos y Agricultura de California.

¡TODOS SOMOS PARTE DE LA SOLUCIÓN!